**Statement of Enforceability of a Decision**

Підтвердження можливості виконання рішення в судовому порядку

(Article 25(1) *b)*)

(пп. *b)* п. 1 Статті 25)

1. **Name of the State of origin of the decision:**

Країна, в якій ухвалено рішення:

(identify territorial unit if applicable) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(зазначте територіальну одиницю, якщо необхідно)

1. **Competent authority issuing the Statement**

Відомості про компетентний орган, який надав це підтвердження

* 1. **Name:**

Найменування:

* 1. **Address:**

Адреса:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2.3 Telephone number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номер телефону:

2.4 Fax number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номер факсу:

2.5 E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адреса ел. пошти:

1. **The decision**[**1**](#_bookmark0)

Рішення[1](#_bookmark0)

* 1. **Type of authority:** [ ]  **judicial authority or** [ ]  **administrative authority**[**2**](#_bookmark1)

 Вид органу: [ ]  судовий або  [ ] адміністративний орган[2](#_bookmark1)

* 1. **Name and place of authority:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Найменування і місце розташування органу:

* 1. **(address if applicable)**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(адреса, якщо необхідно)

3.4 Date of the decision: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

 Дата ухвалення рішення: (дд/мм/рррр)

3.5 Date of effect of the decision: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

Дата набрання чинності рішенням: (дд/мм/рррр)

1 For the definition of decision see Article 19(1).

 Визначення рішення див. у п. 1 Статті 19.

2 The Administrative Authority referred to in this Statement meets the requirements of Article 19(3).

 Адміністративний орган, названий у цьому підтвердженні, відповідає вимогам п. 3 Статті 19.

3.6 Reference number of the decision: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

 Реєстраційний номер рішення: (дд/мм/рррр)

3.7 Names of the parties to the decision: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

 ПІБ сторін, щодо яких ухвалено рішення: (дд/мм/рррр)

**4.** [ ]  **The decision is enforceable in the State of origin.**

 Це рішення підлягає виконанню в судовому порядку в країні, де воно було ухвалено.

Name: (in block letters) Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Найменування: (друкованими літерами) Дата: (dd/mm/yyyy)

Name of the official from the competent authority of the State of origin (дд/мм/рррр)

ПІБ відповідального співробітника компетентного органу країни, в якій було ухвалено рішення

This Statement of Enforceability of a Decision was completed by the official from the competent authority of the State of origin whose name appears above and is transmitted by the requesting Central Authority.



Це підтвердження можливості виконання рішення в судовому порядку підготовлене зазначеним вище відповідальним співробітником компетентного органу країни, в якій рішення було ухвалено, і надсилається Центральним органом, який надав запит.

Name: (in block letters) Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Найменування: (друкованими літерами) Дата: (dd/mm/yyyy)

Authorized representative of the Central Authority (дд/мм/рррр)

Уповноважений представник Центрального органу

Requesting Central Authority reference number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Реєстраційний номер справи Центрального органу, який надав запит:

(For Central Authority use only)

(лише для використання Центральним органом)